

伤科常見疾病治療法

李国衡

編著

魏指薪

审定



外科常見疾病治療法

——

伤科常見疾病治療法

李 国 衡 編 著

魏 指 薪 审 定



学技术出版社

內 容 提 要

本书內容分为上下兩編。上編总論：为伤科概說，骨節名位，常用器具的制造及其用法和伤科手法。下編首先分別叙述內伤、骨折、脫骱、伤筋、湯火伤等伤科常見疾病的原因、种类、症状、診斷及其治疗法，其次又介紹了损伤后期对恢复功能起促进作用的各种导引方法，最后附以临床病例和应用方药。

作者系上海第二医学院附属仁济医院伤科主任医师，又系伤科专家魏指薪的門人，他編写本书具有三个特点：(1)把魏氏的曩代經驗結合个人心得毫无保留地公之于世；(2)把伤科常見疾病中占比例数最多的伤筋腰痛等作了詳細的叙述；(3)把伤科证治中重要的一环，“伤科手法”，随文附图，并結合典型病例逐一为之解說，很可帮助讀者在实践中有体会。

本书可供一般伤、外、骨科医师以及中級医护人员作为业务上的参考。

伤科常見疾病治疗法

李 国 衡 編 著

魏 指 薪 审 定

*

上海科学技术出版社出版

(上海南京西路2004号)

上海市书刊出版业营业許可証出 093 号

新华书店上海发行所发行 各地新华书店經售

中华书局上海印刷厂印刷

*

开本 850×1168 1/32 印張 8 插頁 16 字數 231,000

1960年2月第1版 1960年2月第1次印刷

印数 1—5,500

統一书号：14119·906

定 价：(八) 1.70 元

序

中医“伤科”，是祖国医学偉大宝庫中的一个重要組成部分。它的治疗对象，又多系劳动人民，因此，如何继承发揚这一寶貴的遺產，使之面向生产、面向工农，从而为我国社会主义的經濟建設服务，为工农业生产大跃进服务，就更加具有特別重要的意义！

魏指薪老先生，系数代祖傳中医伤科医生，加之数十年所获得的丰富临床經驗，故使之成为上海市近代著名中医伤科专家之一，現任上海市伤科研究所副所长、兼我院祖国医学教研組主任。本书作者李国衡医生，系魏老先生之門婿，自幼随从学习，对魏氏家傳的理法方药，頗具心得，此书即系国衡医生将这种学习心得結合上自己的实践經驗編著成功的。

国衡医生現在我院附属仁济医院中医科負責有关伤科方面的医疗、教学和科学研究工作。但由于来伤科就診者过多，致常有应接不暇之感，有时竟至使中医教学和科学研究工作无法安排，而患者 80% 以上又系常見疾病，因此我們委托国衡医生編写一种伤科通俗讀物，以便易于推广，使更多的人能够掌握此項治疗技术，这样既有利于滿足病家就医的需要，又可騰出手来加强对祖国医学的整理研究工作。国衡医生同意之后，于百忙中挤出時間完成了此項任务。本书不仅內容丰富，确能解决多种伤科常見疾病，而且在各种理法方药上均具有一定的水平，这样既对继承发揚祖国医学遺產做了一份貢獻，同时又因文字簡练，易为一般医务工作者所掌握，故对伤科患者的就医也帶來了很多方便。足見国衡医生用心之精細和为人民服务之热忱，这是值得我們欽佩和贊揚的。

祖国医学，的确是一个极其丰富的偉大宝藏，但我們对这一宝藏的发掘和整理工作，还做得很不够，这在伤科方面表現得尤为突出。远自明、清至解放以前数百年来，中医伤科书籍的編著只有

三、五本,解放后至目今十年来,比較全面、比較系統的伤科編著也不太多,这对当前客观形势的发展和需要来比較,显然存在着一定的距离。因此应当“百尺竿头”再进一步,以期更加有效的继承发揚祖国医学这一偉大的民族文化遺產。愿共勉勵,是为之序。

中共上海第二医学院党委书记 关子展

于建國十年大庆前夕

序

中医“伤科”，它和其他各科一样，具有悠久的历史，是我国劳动人民长期以来同疾病作斗争的经验总结，是保障人类健康的有力武器之一，是祖国医学伟大宝库的一个重要组成部分，必须加以继承和发扬光大。

从人类历史上来看，在原始时代，穴居野处，为了生存，就必须进行各种劳动和向自然界作斗争，因此不免要受到损伤，起初很可能只会用手按摩，进而学会以树皮、树叶、泥土、唾液等进行涂裹包扎，这就是后世伤科医学的萌芽。后来由于社会的发展，药物也随着被人们逐步发现，就大大地发挥了医治创伤的作用。

“周礼”天官内载：“瘍医下士八人掌肿瘍、潰瘍、金瘍、折瘍”，其中“折瘍”，即是治疗“折伤”，这是伤科在我国古代文献中为时最早的记载，在祖国古代医学四大经典著作之一的“黄帝内经”中也有“人有所堕，恶血留内”的记载。这说明了人体遭受损伤，均有轻重不等的血瘀停留，因此治疗跌打损伤，首先要对“血”的病变作正确处理，这一疗法，迄今仍为伤科治疗的重要原则。晋代葛洪著“肘后方”，对于折伤的治疗有“裹折伤处以竹片夹裹之令遍病上急缚、勿令转动”的记载，指出“骨折”必须要用器具固定，包扎范围应遍及整个伤处，并应嘱咐患者防止活动。隋巢元方著“诸病源候论”，对于破皮骨折（开放性骨折）有“除尽碎骨及异物、用缝缝合”，而缝合手术有“始缝其疮各有纵横，鸡舌隔角，横不相当，缝亦有法”的见解，同时对于伤科许多疾病的病理现象，亦阐述颇详。唐代蔺道人所著“理伤续断”，为一本较早的伤科专著，整个内容所述的理法方药及整理补接次第口诀，扼要地说明了治伤的基本法则，在伤科发展史上有着光辉的贡献。孙思邈“千金方”有失欠颊车的治法，为下颏脱臼整复方法最早的记载。宋代有“洗冤

录”与“圣济总录”，前者虽系法医学专书，但对人体骨骼有较为详细的说明，后者是综合性的医书，但对“折伤”亦有完整的叙述。元代危亦林所著“世医得效方”，其中的正骨金鑑科，对于伤科的辨证論治，均有独到的見解。例如他說：“凡手脚均有四折骨、六出臼。”說明了人体四肢最容易发生损伤，尤其是很多治疗方法，至今仍保持极高的有效治疗价值。明代薛己所著“正体类要”，是一本治疗内伤的重要著作，他指出了伤科治伤，除用外治法外，并須注意內治，才能收到更好的效果。陈实功的“外科正宗”，王肯堂的“瘍医准绳”，对跌扑损伤內容的記載亦均相当精辟，尤以“瘍医准绳”对“髌脱”（髌关节）脱髌，两膝不能粘連者为內脱（前脱），粘而不开者为外脱（后脱）的辨证理論更是非常可貴。清代吳謙等所纂“医宗金鑑”正骨心法要旨一书，不但总结了前人經驗，且作了进一步發揮，对伤科診斷、用药、手法、器具等有了更系統的說明，为后世伤科奠立了系統整理的基础。錢秀昌的“伤科补要”，对“正骨心法要旨”又作了补充，并介紹了临床經驗和驗方，对伤科也有极大的貢獻。

伤科文献除了上面所列举的几种著名书籍以外，其他散見于各家著作中者，尚不在少数，須大力发掘。在另一方面值得重視的，民間还有許多頗具实践經驗的伤科医生，有的已經数代相傳，他們經過长期积累的臨床經驗，加以整理提高，提出了可貴的見解，先后有平乐郭氏、山东省中医进修学校、南京中医学院等所发表的伤科著述。可見祖国医药学偉大的百花园里，伤科正在放出灿烂花朵。

解放后，由于認真貫徹党的中医政策，越来越多的事例，证实了中医、中药在人民卫生事业中所起的重大作用。

我廁身医界虽数十年，受到祖傳一些治伤方法，然而总属民間土法，未敢形諸筆墨。門人李国衡此次在党的培养与鼓励下，鼓足干劲，打破迷信，編著了“伤科常見疾病治疗法”一书，在編写的結構上分为內伤、骨折、脱髌、伤筋等十余章作了比較系統的介紹。編写前經我提供意見，脱稿后又經我审閱，觉得編写工作还是比较认真的，他在各章、节中側重的介紹了經驗所得，至于結合理論方

面,不免还有欠缺,但是我认为目前将此书作为通俗讀物,与爱好者見面,是有一定帮助的。

今天祖国建設一日千里,医药卫生事业也在不断的飞跃向前发展,这本“伤科常見疾病治疗法”尚須吸取多方面的宝贵意見,待今后作更进一步的修正补充。

魏 指 薪

写于建国十周年

前 言

今年五月中旬，中共上海第二医学院党委召集了一次中医座谈会，会后党委副书记常中方同志对我说：我们国家有六亿多人口，但目前从事伤科工作人员还不多，就上海市而言，有许多医疗单位，来伤科求诊者常在深夜就排队挂号，甚至有时名额已满，得不到医治，这说明了群众对伤科是如何迫切的需要和重托！目前如果仅仅靠中医伤科医生来解决广大人民中损伤的需要，是很难得到满足。可否着手编写一本比较通俗的“伤科常见疾病治疗法”的书，以资普及推广，作为提供基层医疗单位以及广大农村中的中级卫生人员自学时参考，并使之能处理一些伤科常见疾病，好像是十分必要的。

当时我在常副书记的启发和鼓励之下，既感到高兴，因为这是一个光荣任务；同时又感到自己学识经验水平不够，恐怕力不胜任，心中有些忐忑不安。可是想到党的鼓足干劲、力争上游、多快好省地建设社会主义总路线时，又给我一股勇气和战胜畏难的力量，于是五月下旬开始着手编写了。

在编写过程中，我院领导亦非常关怀，总支书记王森同志经常询问编写进度有否困难，行政支部书记陈玉崑同志更大力设法减轻我其他工作，这都给了我极大的鼓励与支持。另外，施家忠同道对本书也提供很多宝贵意见；我们伤科全体同志在医疗上也发挥很大干劲，以减轻我的医疗任务；包元庆同道，日以继夜协助整理病例等；王蔚南、解耀邦等同志，协助绘图，使得整个编写计划得以按期完成。除感谢领导及同志们帮助外，更使我深深地感到，只要依靠党的领导、依靠群众，发挥集体力量，一定能够克服任何困难，完成一切工作任务。

除了上述之外，对本书内容有必要作下列一些说明：

一、本书内容以介绍伤科比较常见的疾病为主，如果不常见的和处理比较复杂的疾病，如破皮骨折、陈旧骨折及陈旧脱臼等等，暂未作叙述，留待以后另作解决。

二、本书所述的理法方药，以介绍“魏氏伤科”为主，结合个人临床经验所得，对历代文献记载引证不多。

三、本书主要对象为中级卫生人员以及初学中医的中西医同道，故对处理比较困难的疾病，只写了一些诊断。因此对重伤患者，必要时须转医院治疗。

四、尽量避免中医术语，力求通俗易懂，在中医疾病的名称上，加注了现代通用的医学名称，特别对骨骼名称用简表作了对照。

五、为了帮助诊断更正确，在各种损伤的治疗过程中，亦采用现代科学方法——爱克司光透视或摄片，以期取得更高的疗效。

六、本书所列方药，根据经常应用，无特殊不良反应者，方予编入。

七、本书均为伤科常用方法，读者欲作更高深的研究，尚须参考其他中医伤科有关文献。

由于本书仅以“魏家”祖传方法作编写的基本材料，不免存在着一定的局限性，显得不够全面，同时编者又限于学术及文化水平，自觉内容结构尚欠完整，甚或存有错误的观点，奈因急于赶写求成，希望各地同道，不吝指教，以便再版时能进一步得到补充与改正。

李 国 衡

于建国十周年前夕

目 录

上編 总 論

第一章 伤科概述·····	1	用法·····	7
第二章 骨齡名位·····	1	第四章 伤科手法·····	11
第三章 常用器具的制造及			

下編 各 論

第一章 內伤·····	15	一、腹部肌肉受伤·····	27
第一节 概述·····	15	二、導囊受伤·····	27
一、內伤的原因·····	15	三、脘腹外伤与內伤的关系·····	28
二、內伤的种类·····	16	第二章 骨折·····	28
三、內伤的辨症·····	16	第一节 概述·····	28
四、內伤的治疗·····	16	一、骨折的原因·····	29
第二节 脑髓震伤·····	17	二、骨折的种类·····	30
第三节 胸肋內伤·····	19	三、骨折的症状·····	31
一、伤气·····	19	四、骨折的診斷·····	32
二、伤血·····	19	五、骨折的治疗·····	34
三、气血两伤·····	20	六、骨受震动、骨膜损伤、骨陷、骨軟的診斷治疗·····	37
四、孕妇胸肋內伤·····	21	第二节 头部骨折·····	37
五、診疗期内应注意的几个問題·····	22	一、头骨(头部各骨)骨折·····	37
第四节 有关內伤的胸肋		二、头骨骨陷·····	38
外伤·····	22	三、颧骨骨裂及骨受震动·····	39
一、胸肋外伤的原因·····	23	四、頸部损伤·····	39
二、胸肋外伤的种类·····	23	第三节 身部骨折·····	40
三、胸肋外伤的辨症·····	23	一、肋骨骨折·····	40
四、胸肋外伤与內伤的关系·····	24	二、脊腰骨骨折(胸腰椎骨折)·····	43
五、胸肋外伤的治疗·····	24	三、腰骨旁翅骨骨折(腰椎橫突骨折)·····	46
第五节 脘腹內伤·····	25	四、尾闕(尾椎)骨折及骨受震动·····	46
第六节 有关內伤的腹部			
外伤·····	27		

第 四 节 上肢部骨折	47
一、桡骨骨折	48
二、肩胛骨骨折	51
三、肱骨骨折(即肱骨骨折)	52
四、正轴骨骨折(即尺桡骨骨折)	59
五、腕骨骨折	64
六、掌骨骨折	66
七、指骨骨折	68
第 五 节 下肢部骨折	71
一、髌骨骨折(股骨骨折)	71
二、髌骨骨折	77
三、胫骨与劳堂骨(胫腓骨)骨折	81
四、跟骨骨折	85
五、趾骨骨折	88
六、趾骨骨折	90
第三章 脱臼	91
第一节 概述	91
一、脱臼的原因	92
二、脱臼的种类	92
三、脱臼的症状	93
四、脱臼的诊断	93
五、脱臼的治疗	96
第二节 颊车脱臼(下颏 关节脱位)	98
第三节 髌骨脱臼(肩关 节脱位)	102
第四节 曲肘脱臼(肘关 节脱位)	106
第五节 手腕脱臼(腕关 节脱位)	114
第六节 手指脱臼(指关 节脱位)	116
第七节 髌脱臼(髌关节 脱位)	118

第 八 节 膝脱臼(膝关节 脱位)	122
第 九 节 脚踝脱臼(踝关 节脱位)	124
第 十 节 脚趾脱臼(趾关 节脱位)	127
第四章 伤筋	128
第一节 概述	128
一、伤筋的原因	128
二、伤筋的种类	129
三、伤筋的症状	129
四、伤筋的诊断	130
五、伤筋的治疗	130
第二节 颊车伤筋	131
第三节 失颏(颈部伤筋)	133
第四节 背脊伤筋	137
第五节 腰部伤筋	139
一、腰部扭伤(内腰岔气)	140
二、腰背疼痛(腰部劳损)	144
第六节 髌骨伤筋	148
第七节 曲肘伤筋	150
第八节 手腕伤筋	152
第九节 手指伤筋	156
第十节 髌伤筋	158
第十一节 膝伤筋	161
一、膝内外侧伤筋	161
二、髌骨上下伤筋	162
三、膝内伤筋	163
四、膝内软骨损伤(半月板破 裂)	163
第十二节 脚踝伤筋	165
第十三节 足背及脚趾伤筋	167
第十四节 非关节部伤筋	168
第十五节 筋骨疼痛	169

第五章	损伤后期导引法	171
第六章	湯火伤	180
第七章	临床病例	182
第一节	骨折十九例	182
第二节	脱骱九例	192
第三节	腰膝痛(椎間盘突出症)一例	196
第四节	湯火伤一例	221
第八章	应用方药	222
第一节	概述	222
第二节	内服药物	222

一、丸剂	222
二、散剂	231
三、湯剂	235
四、酒剂	252
第 三 节 外 用 药 物	254
一、敷料	254
二、散剂	256
三、膏药	253
四、药水	261
五、药膏	262
六、熨药	263
七、洗方	264

上 編 總 論

第一章 伤 科 概 述

伤科古属瘍科，至元始称“正骨科”（在我国北方迄今仍有沿用这一名称的）。由于医学随着社会的发展和适应人民的需要，在医治对象上就不仅是正骨而且兼治内伤、伤筋，以及其它有关方面的杂症，因此逐步地扩大了正骨范围，从而充实了伤科的治疗内容。所以在十九世纪初，伤科就形成了一門专门的学科了。

伤科的治疗范围和分类方法，各家虽有不同，但大体上还是一致的。在山东，“魏氏”傳統上有“硬伤”“軟伤”“内伤”“外伤”四大类之分，現在为了讀者更易于理解起見，这里且区分为两大类，即“内伤”与“外伤”。

1. 内伤：所謂“内伤”，是指由损伤所引起的脏腑病变，如气血阻滯或凝結，脑髓震伤等。一般分为头部内伤、胸肋内伤和脘腹内伤。

2. 外伤：所謂“外伤”，伤在身体外部，以筋、骨、皮、肉为主。一般分为骨折、脱骱、伤筋（包括筋骨痠痛）、皮肉破伤等。

除了上述治疗范围以外，尚有金疮、湯火伤、风寒湿痹等，在伤科的診斷治疗上，亦积累了一些临床經驗，乘此也作点滴介紹。

第二章 骨 骱 名 位

骨骼是支撐身体，保护內脏，維持生理的重要組織。要診斷骨

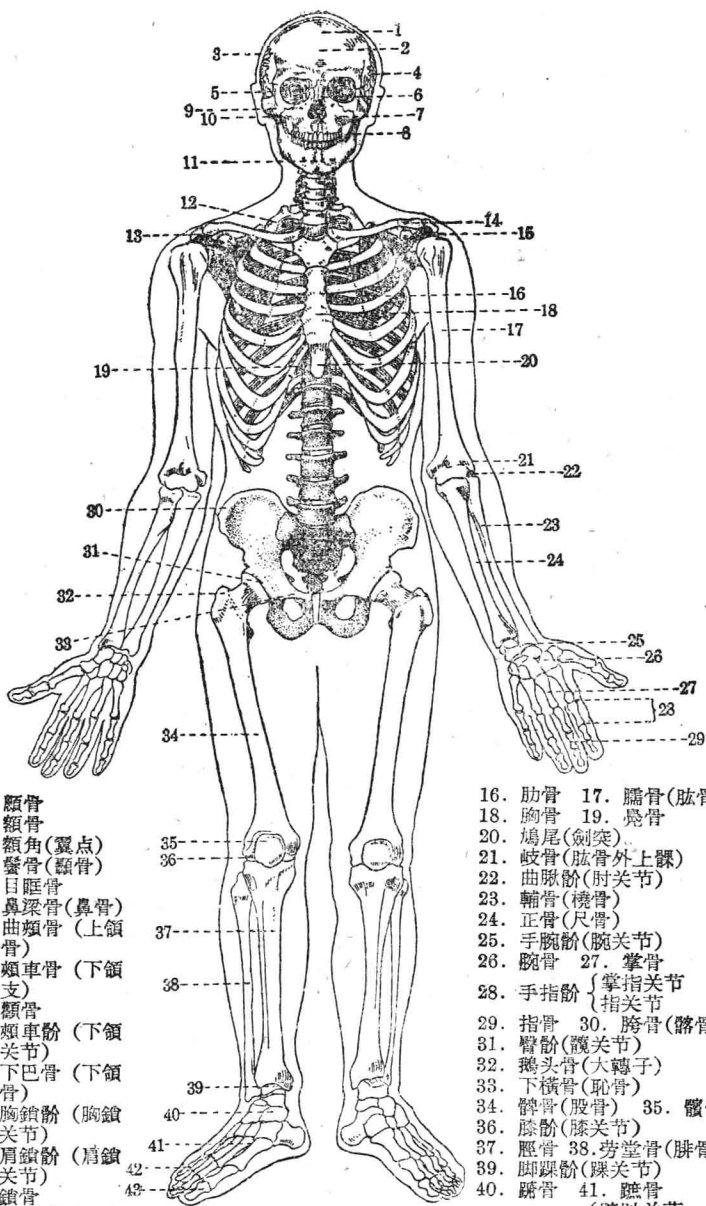


图 1 人体正常骨骼正面图

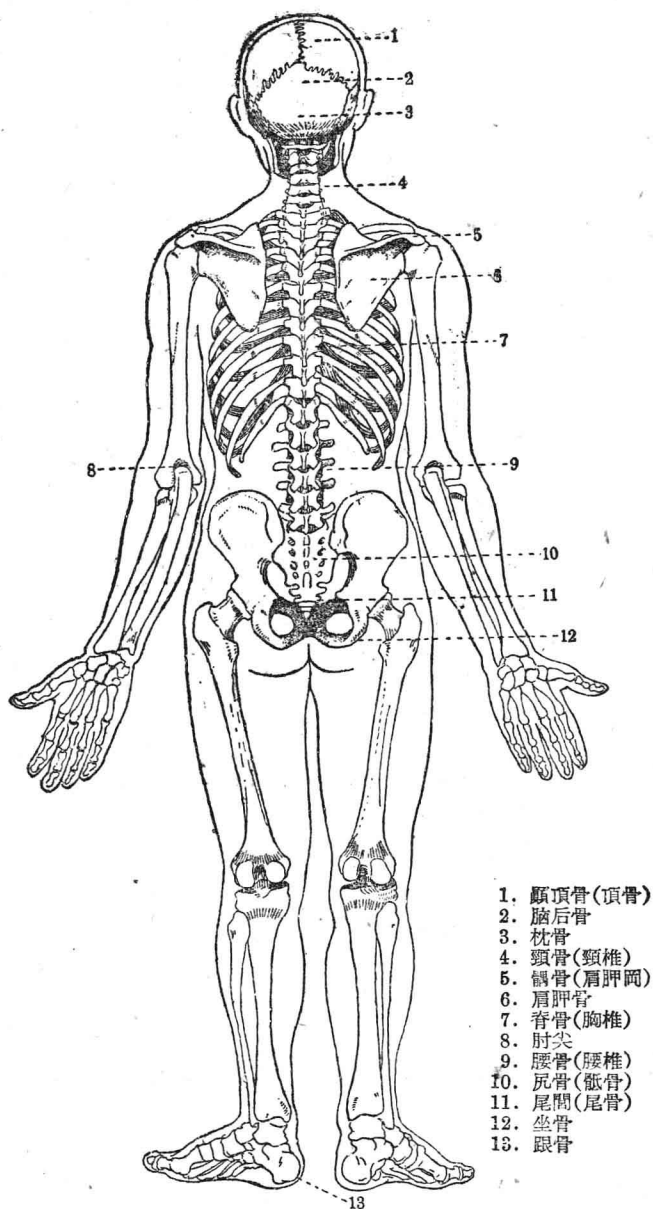


图 2 人体正常骨骼反面图